République Tunisienne
Ministère des Affaires Sociales
Caisse Nationale de Sécurité Sociale
49, Avenue Taïeb M'hiri- Tunis

الجمهورية التونسية
وزارة الشؤون الاجتماعية
الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
49 ، شارع الطيب المهيري- تونس

ETAT DE LIQUIDATION N°

Décerné par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale

En application des disposition des articles 24 bis et 105 de la loi 60-30 du 14 décembre 1960 telle que modifiée et complétée par les textes subséquents et de l'article 9 du décret n°99-1544 du 15 juillet 1999,
M.

Assuré social n°
est contraint par toutes les voies de droit à payer à la Caisse Nationale de Sécurité Sociale le montant de :

au titre des intérêts de retard de règlement des échéances mensuelles des prêts universitaires accordés par la Caisse au profit de son (ses) enfant(s) ventilées comme suit :

بطاقـــة جبـــر عـــدد

صادرة عن الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

عملا بأحكام الفصلين 24 مكرر و105 من القانون عدد 30 لسنة 1960 المؤرخ في 14 ديسمبر 1960 مثلما تم تنقيحه وإتمامه بالنصوص اللاحقة والفصل التاسع من الأمر عدد 1544 لسنة 1999 المؤرخ في 15 جويلية 1999 ،
فإن السيد

مضمون اجتماعي رقم
يجبـــر بجميـــع الطـــرق القانونيـــة علـــى دفـــع مـــا قـــدره :

للصنـــدوق الوطنـــي للضمـــان الاجتماعـــي بعنـــوان فوائض تأخير في تسديد الأقساط الشهرية للقروض الجامعية المسندة من الصندوق لفائدة ابنه (أبنائه) والمفصلة كما يلي :

Montants المبـــالغ				رقم بطاقة التعريف N° CIN	اسم ولقب المنتفع بالقرض Nom et Prénom du bénéficiaire du prêt
Total المجموع					
				المجموع Total	

et majoré des frais de recouvrement.

En cas de paiement partiel intervenu postérieurement à l'établissement du présent état de liquidation, celui-ci demeure valable pour le recouvrement du solde restant dû.

Décerné par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

le

P / Le Président Directeur Général

عـــلاوة على مصاريـــف استخـــلاص الديـــن.
وفـــي صـــورة تسديـــد قســـط بعـــد إصـــدار هـــذه البطاقـــة فإنهـــا تبقـــى صالحـــة لاستخـــلاص البقيـــة المتخلـــدة مـــن الديـــن.

صدرت عن الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

في

عن الرئيـــس المديـــر العـــام

Arrêté et rendu exécutoire par le Gouverneur
par délégation du Ministre des Affaires Sociales

le

P/Le Gouverneur et par délégation

قررها وصيرهـــا نافـــذة المفعـــول الوالي
بتفويض من وزير الشؤون الاجتماعية

في

عن الوالـــي وبتفويـــض منه

N 120